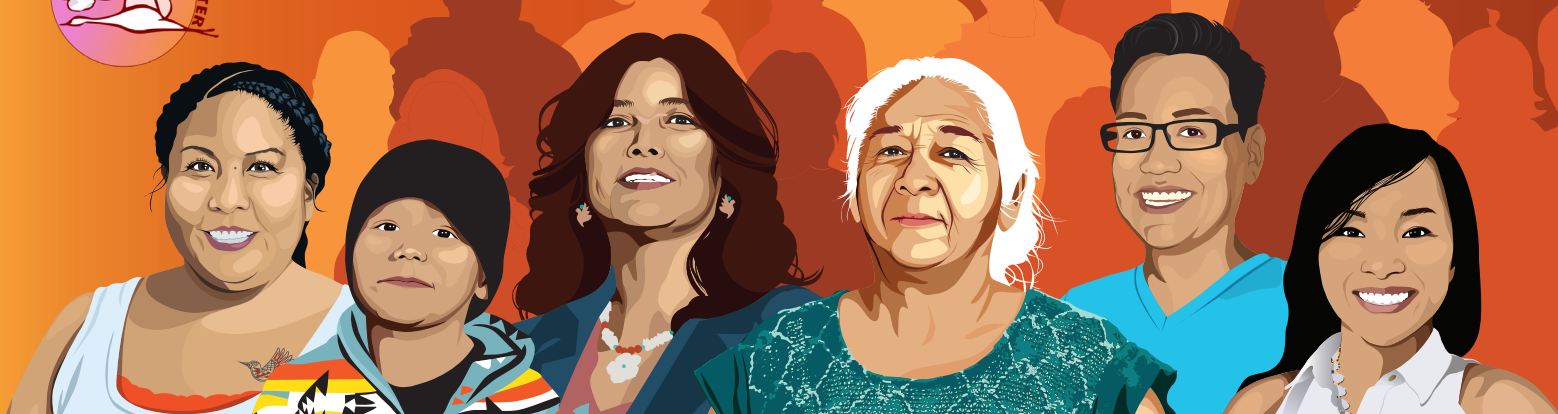


2020年度国勢調査のご案内

私たち家族は重要であり、私たちの声も重要です!



国勢調査の目的は、あなたの年齢や住処や市民権の有無や移民権ステータスに関係なく、アメリカ国内のすべての人を数えることです。国勢調査の結果は、学校や病院や道路等の向上にニューメキシコ州が連邦政府から受け取ることのできる数十億ドルに影響しています。国勢調査のデータは調査後10年間にわたって、州および連邦政府の立法地区の区画引きのために使用され、ニューメキシコの市民や家族に政治的権力となって影響をあたえます。

「マッキンリー郡で国勢調査に数えてもらう必要があるので私のコミュニティでは国勢調査はとても大切です。」



ニューメキシコ州ヤタヘイの団体 Strong Families New Mexico 代表リロイ=ツォさん



TRANSLATION?

家族が国勢調査にカウントされない場合、ニューメキシコ州はコミュニティが使える補助金を失います。300を超える連邦政府のプログラムは2020年国勢調査のデータを使用して、資金の分配をします。

- * 国勢調査参加した1人あたり、3700ドル以上の連邦政府の補助金を州が受け取ることができます。その連邦政府の補助金はメディケイドや学校給食やヘッドスタートといったプログラムや田舎の市町村の上水道、学生ローン、道路改善、住宅、雇用訓練のプログラムに使われます。¹

- * ニューメキシコ州で人口の1%がカウントされない場合は今後10年間で7億ドル以上を失うことになります。²
- * ニューメキシコ州でネイティブアメリカン部族の人口の1%がカウントされない場合は今後10年間で6700万ドル以上失われる可能性があります。³
- * 前回の国勢調査で幼児達がきちんとカウントされなかったことで、ニューメキシコ州は1年あたり400万ドルを失いました。⁴

私たちのコミュニティでの国勢調査の数値が正確であればあるほど、ニューメキシコ州民である私たちが必要で与えられるべき金銭的リソースが手に入れられる可能性が高くなります。

1. Counting for Dollars 2020 Report. The George Washington University. https://gwipp.gwu.edu/sites/g/files/zaxdzs2181/f/downloads/IPP-1819-3%20CountingforDollars_NM.pdf
 2. Why is an accurate Census count important? NM Counts! 2020. <https://nmcounts2020.org/>
 3. Ten-Year Revenue Loss from a 2020 Census Undercount. The University of New Mexico. https://gps-unm.shinyapps.io/Census_Undercount_Cost/
 4. Making New Mexico Count in Census 2020. New Mexico Voices for Children. <https://www.nmvoices.org/archives/13215>

これから起こることのタイムライン

2020

JAN  1月になると国勢調査の宣伝が流れるようになります。

MAR  3月には、オンラインフォームで2020年度国勢調査を記入するお誘いの郵便が届きます。大抵のニューメキシコ州の世帯で国勢調査の質問用紙が届きます。

 3月から7月まで、各々の世帯は国勢調査の質問に質問用紙かオンラインフォームで回答します。電話でも回答できます。

APR  国勢調査に返答がない場合、リマインダーの通知が郵便で届きます。

MAY  回答がない場合は、国勢調査が正確なカウントされるように国勢調査局員かボランティアが5月から7月にかけて、国勢調査の記入を助けようと直接あなたのうちに来ることもあります。

JUL

「国勢調査の数値が注目されるので、国勢調査の参加はニューメキシコ州南部にとって重要です。州南部のリーダーが私たちの生活を改善するのに必要な支援をできるように州南部に住む州民は参加しましょう。」



ニューメキシコ州アンソニーの会社 LA CASA, INC. の社員 ジュリアナ=ヘルナンデスさん

「私は2020年の国勢調査に参加するつもりです。国勢調査は私たちの家族やニューメキシコ州の各自治体が公平に政府からもらう税金を獲得するのに役立つからです。」

ニューメキシコアジアファミリーセンターのアルバカーキ市民

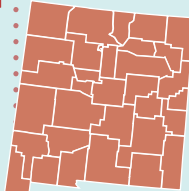
その後はどうなるの？

2020

DEC 31  各世帯から集められたデータは米国国勢調査局に送られます。国勢調査で集められたデータは連邦法で保護されており機密の情報として取り扱われます。

州ごとの人口の新しいカウントは、2020年12月31日に大統領に届けられます。米国議会の議席数を州ごとに更新するためにこれらのカウントは使用されます。国勢調査の質問への個人的な返答は、その数値には表示されず、全体的な数値のみが表示されます。

2021

MAR  2012年3月までに州および連邦政府の立法地区を再構築するために各州に人口データが送られます。ニューメキシコ州では、州議会は新区画を提唱し、州知事がその新区画を承認または拒否できます。再区画によってコミュニティをまとめコミュニティ内の政治的代表が確保されますが、再区画は市民がどこにいるかを正確にカウントしてない限り可能ではありません。

 2021年には米国国勢調査局が2020年の国勢調査のデータをインターネットで公開し始めます。データは私たちのコミュニティがどのように見え、何が必要なのかを語っています。政府、企業、その他の団体はこれらのデータを使用して、どこに道路建設や起業をするのかまた緊急事態に備える方法などを決定します。

国勢調査に参加することで、家族が繁栄するために必要な医療や住宅や学校等といったサービスをきちんと受けられるようニューメキシコ州を助けることになります。

詳しくは以下のウェブサイトでご覧下さい。
www.icountnm.gov

STRONG FAMILIES NEW MEXICO は FORWARD TOGETHER の一部のプログラムで、州全体の組織や代表者を結集し、コミュニティを強く団結させ全ての家族に役立つ政策を作成します。

NEW MEXICO ASIAN FAMILY CENTER 私たちの使命は、汎アジアコミュニティが自ら擁護し支援できるような文化的に敏感なプログラムとサービスを提供することです。



フェイスブックでいいねを押してください。FB/
NewMexicoAsianFamilyCenter

電話番号は (505) 842-8070